

Beroep ingesteld op 7 juli 2010 — Europese Commissie/Koninkrijk Spanje

(Zaak C-343/10)

(2010/C 234/47)

Proceestaal: Spaans

Partijen

Verzoekende partij: Europese Commissie (vertegenwoordiger: S. Pardo Quintillán, gemachtigde)

Verwerende partij: Koninkrijk Spanje

Conclusies

- vaststellen dat het Koninkrijk Spanje, door niet te zorgen voor
 - de opvang van het stedelijk afvalwater van de agglomeraties Valle de Güümar, Noreste (Valle Guerra), Valle de la Orotava, Arenys de Mar, Alcossebre en Cariño met meer dan 15 000 inwonerequivalenten overeenkomstig artikel 3 van richtlijn 91/271/EEG ⁽¹⁾ en
 - de behandeling van het stedelijk afvalwater van de agglomeraties Arroyo de la Miel, Arroyo de la Víbora, Estepota (San Pedro de Alcántara), Alhaurín el Grande, Coín, Barbate, Chipiona, Isla Cristina, Matalascañas, Nerja, Tarifa, Torrox Costa, Vejer de la Frontera, Gijón-Este, Llanes, Valle de Güümar, Noreste (Valle Guerra), Los Llanos de Aridane, Arenys de Mar, Pineda de Mar, Ceuta, Alcossebre, Benicarló, Elx (Arenales), Peñíscola, Teulada Moraira (Rada Moraira), Vinaròs, A Coruña, Cariño, Tui, Vigo, Aguiño Carreira-Ribeira, Baiona, Noia, Santiago, Viveiro en Irán (Hondarribia) met meer dan 15 000 inwonerequivalenten overeenkomstig artikel 4, leden 1, 3 en, in voorkomend geval, lid 4, van de richtlijn,

de krachtens de bovengenoemde bepalingen van richtlijn 91/271/EEG op hem rustende verplichtingen niet is nagekomen;

- Koninkrijk Spanje verwijzen in de kosten.

Middelen en voornaamste argumenten

Overeenkomstig artikel 3, lid 1 en artikel 4, lid 1, van richtlijn 91/271/EEG moesten uiterlijk op 31 december 2000 agglomeraties met meer dan 15 000 inwonerequivalenten voorzien zijn van een opvangsysteem en moest stedelijk afvalwater aan een secundaire behandeling of een gelijkwaardig proces worden onderworpen.

De opvangsystemen voor stedelijk afvalwater moeten krachtens artikel 3, lid 2, van de richtlijn voldoen aan de eisen van bijlage I.A.

Wat de verplichtingen tot behandeling van het stedelijk afvalwater betreft, legt artikel 4, lid 1, van de richtlijn aan de lidstaten de verplichting op om te waarborgen dat het afvalwater dat in opvangsystemen terecht komt, vóór lozing aan een secundaire behandeling of een gelijkwaardig proces wordt onderworpen.

Overeenkomstig artikel 4, lid 3, dienen lozingen van zuiveringsinstallaties te voldoen aan de toepasselijke eisen van bijlage I.B. Op zijn beurt verwijst bijlage I.B naar de in tabel 1 van deze bijlage vermelde eisen. Ten slotte kan aan de hand van de in bijlage I.D vastgestelde controleprocedures worden nagegaan of de lozingen van stedelijke waterzuiveringsinstallaties voldoen aan de eisen van bijlage I.B.

Wat de 38 betrokken agglomeraties betreft, heeft het Koninkrijk Spanje niet de naleving van de eisen van de richtlijn verzekerd.

⁽¹⁾ Van de Raad van 21 mei 1991 inzake de behandeling van stedelijk afvalwater (PB L 135, blz. 40).

Hogere voorziening ingesteld op 9 juli 2010 door Claro, S.A. tegen het arrest van het Gerecht (Vijfde kamer) van 28 april 2010 in zaak T-225/09, Claro, S.A./BHIM en Telefónica, S.A.

(Zaak C-349/10 P)

(2010/C 234/48)

Proceestaal: Spaans

Partijen

Rekwirant: Claro, S.A. (vertegenwoordigers: E. Armijo Chávarri en A. Castán Pérez-Gómez, advocaten)

Andere partijen in de procedure: Bureau voor harmonisatie binnen de interne Marka (merken, tekeningen en modellen) en Telefónica, S.A.

Conclusies

Rekening houden met de indiening van het schrijven en de daarbij gevoegde stukken, verklaren dat de hogere voorziening tegen het arrest van het Gerecht (Vijfde kamer) van 28 april 2010 in zaak T-225/09 tijdig en volgens de vormvereisten is ingesteld en, volgens de passende procedure, het bestreden arrest vernietigen en de vorderingen van Claro, S.A., toewijzen.